

AITA SERAFIÑTSU

SAN FRANZISKORI GOZITZNEURTUAK.

Dezun ezkeru Jaungoikoarekin
 Eskualdi chit aundiya,
Iguzu zuri guk jarraitzea,
Franzisko miragarriya.

Zure jaiyotza da zeruentzat
 Alaitasunezko izarra,
 Infernu gaisto galgarrientzat
 Atsekabe, izu-negarra;
 Autu zenduen, Jesus-en gisan,
 Askacho bateo erdiya;
Iguzu etc.

Griña ondatzalle bat mendeteeko,
 Elur oteetan sarturik,
 Garaitzen dezu zere burua,
 Jainkozko amorez suturik;
 Gorputzari egiñ ziñon beti
 Ordutik gerra biziya;
Iguzu etc.

Ikasi dezu guztiz egoki
 Griña okerrak menpetzen,
 Arantza-artean zere gorputza
 Etzera urratzez bildurtzen;
 Lore galaiyez jantzitzen dala,
 Erori ziñan tokiya;
Iguzu etc.

Erasotzen-du deabru galkorrek
 Zu menderatu nayeana;
 Ichura ederrak pekaturako
 Ipiñirikan aurrean,
 Baña diozu burua erditzen
 Jaungoikoz irazekiya;
Iguzu etc.

Zerutar eder Serafiñ batek
 Dizkitzu ezarri zauriyak,
 Jesukristoren chit antzekoak
 Ta bere amore sariyak,
 Dirudizula bera zerala
 Zauriturikan guztiya;
Iguzu etc.

Distiaduraz inguratuturik,
 Ta utzirik azkar mundua,
 Billa dijoa zure anima
 Bereganako Zerura;
 Etsaiyak andik galdu zuena
 Iristen dezu jargoiya;
Iguzu etc.

Zure gorputza mundua oraindik
 Mirariz edertzen dago,
 Serafiñ baten-era zutikan
 Egunero ta ederrago;
 Zure bitartez degula agertzen
 Bakoitzak bere premiya;
Iguzu etc.

Zeran ezkeru mesedeen-eske
 Dijoazkizunen Patroya,
Iguzu-zuri guk jarraitzea
Franzisko miragarriya.

JOSÉ IGNAZIO ARANA-KOAK
 euskerara itzuliya.

SS. MM. EN LA EUSKAL-ERRIA.

A las ocho de la mañana del 7 del corriente salió de esta Ciudad de regreso á Madrid, la Real Familia, siendo cariñosamente despedida por el pueblo de San Sebastian, que acudió á rendir á SS. MM. y AA. el testimonio de sus respetos y viva simpatía.

S. M. la Reina manifestó á nuestras autoridades lo satisfecha que se hallaba de las manifestaciones que siempre ha recibido en este noble solar.

S. M. ha dejado, segun costumbre, una buena suma para los asilos y pobres de esta Ciudad, y las bendiciones de estos son la mejor despedida para la excelsa Señora y sus tiernos hijos.

¡Dios los proteja y guíe!
